

1,

Mielas Juozai,

gyvename artėjančių švenčių nuotaikomis, namai pasipuošę įvairiaspalvėmis šviesomis, išsidekoravę - kas gražiau, kas įdomiau, nes už tai kai kurių miesto rajonų skiriamos premijos. Švenčių linksmybės turi persunkti viską. Net ir reklamos. Švenčių laukia kaip kas išmanydamas. Ir sveikina visaip - krikščionys - su Kristaus gimimu, o netikintieji ir modernieji pagony - siunčia "Seasons greetings" - sezono sveikinimus.

Su švenčių sveikinimais tebūna ir šis mano laiškas. Su geriausiais naujųjų metų linkėjimais! Pačiam ir visiems taviškiams!

Vis paskaitau "poezijos pavasarį", nors jau vėlus ruduo, o kai kur ir žiema. /Pas mus, Kalifornijoje - tikras pavasaris, pats gražumas, neperšilta, miela, malonu/. Ačiū žuž visas knygas, kurias pastaruoju laiku gavau - kam patekės saulė, debesų laiptais, nebaigta knyga, naujų knygų biuletėnis... katalogą... Jame nemažai "paukščiukų /V/ pasidėjau, pasižymėdamas, kuo domėčiausi. Pasisakysiu. Tik prašysiu nesiųsti "oro paštu", nes perdaug kaštuoja, o juk neskubu. Vieną norėjau greitai gauti, tat paprašiau, buvo terminuotas reikalas.

Nežinau už ką Ieva savo knygoje taip piktai parašė "apie "Mokytojo Banaičio" autorių. Nebėra vargšo, iškeliaavo į amžinybę. Kraujo vėžys pakirto. Gyveno toli pietuose, Floridoje, tat niekas iš kolegų nė laidotu-vėse negalėjo dalyvauti. Paskutiniaais metais buvo išleidęs naujų dalykų - Varpai skamba /iš knygnešiu laikų/, Rūsti siena /Varpų tęsinys/ ir Uždraustas stebuklas. Tas pats išėjo ir anglų kalba "The Forbidden Miracle". Rankraštyje paliko angliškai romaną - ~~The Foghorn~~ on the Highway ir lietuviškai - Malonės kalnas ir be vardo.

Angliškai išleidžia dabar veikalų ^{leidykla} ir daugiau mūsų rašytojų. Stepas Zobarskas įsteigė specialiai angliškai mūsų autoriams leisti, ir jau eilė autorių pasirodė - nuo V. Kudirkos, V. Krėvės iki pačių jaunųjų, kurių Pats nepažįsti, kurie išaugo paskutiniaisiais metais. Apie tą S.Z. leidyklą galėčiau daugiau parašyti, jeigu tik domėtumeis. Vadinasi ji "Maryland Books". Yra gryna vieno asmens nuosavybė. Niekas jos neremia, jokių subsidijų neduoda. Nebent patys auto-

riai, apmokėdami vertimo bei spaudos išlaidas. Girdime, kad kitus kultūrinius darbus paremia tokios kompanijos, kaip Fordas ir pn. Bet niekas neremia lietuvių. Antai, dabar ketinama išleisti Čiurlionio kūrybos monografija, sudarytas komitetas redaguoti ir finansams telkti. Kai knyga išvys pasaulį, ir Pačiam nusiųsiu. Atsimenu, kad Patsai buvai prancūzų spacialistas. Gaila, kad mūsų mieste nėra prancūziškų knygų parduotuvės, kaip New Yorke. Bet, jei kuo itin domėtumeisi, parūpinčiau, nes gi nesunku būtų paštu susisiekti su New Yorku ir iš ten gauti katalogus, o paskui ir knygas. /Vokiečių k. knygynas yra ir čia, tat nere-tai tenka užsukti /.

Beje, nepaklausiau, ar domėtumeisi mūsų išleistomis S. Baro ir A. Stempužienės plokštelėmis? Jei taip, nusiųčiau, jos labai puikios, tik turėčiau žinoti, ar siųsti Stereo ar tik Mono. /Kokį turi aparatą ar koks prieinamas. Aš čia buvau gavęs trumpam pasiskolinti keletą jūsų išleistų rašytojų - Mykolaičio, J. Marcinkevičiaus, A. Maldonio, A. Baltakio, J. Baltušio, I. Simonaitytės ir kt. įkalbėtų plokštelių - su dideliu įdomumu po keletą kartų išklausėme, mūsų aparatui tiko/. Madoje dabar vartoti magnetofono juosteles. Kai kas net saviesiems tokiu būdu "laiškus" nusiunčia ir iš jų gauna. Bet aš kol kas dar nesu tiek sumodernėjęs, tat šia priemone negaliu pasinaudoti. Bet ateity reiks. Pasaulis technikėja. Ir nepasinaudoti tuo, būtų tas pats, kaip, štai, atsisakyti nuo rašomosios mašinelės, kuri labai jau žmogui paslaugi. Ypač daug rašančiam. Arba sunkiai įskaitomą braižą turinčiam.

Pamarginti laiškui pridėdu porą atvirukų: abu iš "mūsų" miesto kultūrinių sferų - Muzikos Centras, kur vyksta operų, muzikinių vaidinimų pastatymai, koncertai - I. vienas koplekso pastatas iš oro; II. to paties pastato prieangis.

Spaudžiu dešinę -

Bičiulis, Tavo

Algirdas

Jei susitinki, perduok draugiškus sveikinimus Aleksandrui /už jo geras klasikų darbų redakcijas/, Juozui G. už Herkaus Manto dvasią.

1966. XII. 17.

Iš 1966 metų leidinių:

- Gedimino laiškai
- ✓ Adomo obuolys, Sluckio
Petkevičaitės Krislai
- ✓ 1966 metų Pirmoji knyga su S. Geda ir k.
Drevinio Kryžkelė kelių
- ✓ Gruzijos poetai
Lorkos Kryžkelė
ir
jei galima -
Kolia brenjonas
- ✓ Sartro Žodžiai

Ar Baltakio Požeminių uoپیų nebėra?

Surašiau, nes turėjau iš ko pasirinkti,
bet prašau to nelaikyti pareiga.

Jei iš manęs ko paprašysi, bus drąsiau.